

562096-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Gebäudereinigungsleistungen in Liegenschaften der Stadt Widdern

OJ S 155/2026 13/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Widdern

R-phost: stadt@widdern.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Gebäudereinigungsleistungen in Liegenschaften der Stadt Widdern

Cur síos: Die Stadt Widdern schreibt im Rahmen eines offenen Verfahrens, Gebäudereinigungsleistungen für ihre Liegenschaften aus.

Aitheantóir an nós imeachta: 48666c9d-cb99-4d0e-add0-4ceb7bf2dd5c

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

v gv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Neben dem Ausschlussgrund Insolvenz gelten die allgemeinen Ausschlussgründe nach §122 GWB, §123 GWB und §124 GWB sowie §42 VgV

5. Luchtóg

5.1. **Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Los 1 Unterhalts- und Grundreinigung

Cur síos: ca. 550.000 m² Jahresreinigungsfläche Unterhaltsreinigung ca. 151.000 m²

Jahresreinigungsfläche Sichtreinigung bzw. zusätzliche Abfallentsorgung ca. 2.800 m²

Grundreinigungsfläche pro Jahr ca. 40 Sonderreinigungsstunden pro Jahr

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 SW/KIS/08.2026

5.1.1. **Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und hat eine feste Laufzeit von vier Jahren bis zum 31.12.2030. Er verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, wenn er nicht von einer der Parteien mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens nach 7 Jahren am 31.12.2033, ohne dass eine Kündigung ausgesprochen werden muss.

5.1.2. **An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zu dem Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung werden folgende Eignungskriterien verlangt: - 523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket -

Eigenerklärung zur Eignung - Eigenerklärung Arbeitssicherheit - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Erklärung zur Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung -

Umsatzerklärung / Firmenstruktur - Qualitätssicherung / Umsetzungs- bzw. Reinigungskonzept

- Referenzliste Unterhaltsreinigung mit Nachweis der Mindestkriterien

5.1.10. **Critéir dhámhachtana**

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Gesamtnettoangebotspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 55

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Jahresproduktivstundenzahl Unterhaltsreinigung - max. 35 Punkte

Jahresproduktivstundenzahl Grundreinigung - max. 5 Punkte Aufsicht und Kontrolle - max. 5 Punkte

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 45

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E18512561>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E18512561>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 11/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Folgende preisrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert und führen bei Nichteinreichung zum Ausschluss: - das Angebotsschreiben - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulationsdatei der Stadt Widdern - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulation des Stundenverrechnungssatzes

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 11/09/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadtverwaltung Widdern

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Los 2 Glasreinigung
Cur síos: ca. 1.400 m² Glasreinigungsfläche
Aitheantóir inmheánach: LOT-0002 SW/KIS/08.2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und hat eine feste Laufzeit von vier Jahren bis zum 31.12.2030. Er verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, wenn er nicht von einer der Parteien mit einer Frist von sechs Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens nach 7 Jahren am 31.12.2033, ohne dass eine Kündigung ausgesprochen werden muss.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zu dem Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung werden folgende Eignungskriterien verlangt: - 523 EU Eigenerklärung Sanktionspaket - Eigenerklärung zur Eignung - Eigenerklärung Arbeitssicherheit - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Erklärung zur Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung - Umsatzerklärung / Firmenstruktur - Qualitätssicherung / Umsetzungs- bzw. Reinigungskonzept - Referenzliste Glasreinigung mit Nachweis der Mindestkriterien

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Gesamtnettoangebotspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Jahresproduktivstundenzahl Glasreinigung - max. 40 Punkte

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E18512561>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E18512561>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 11/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Folgende preisrelevante Unterlagen werden nicht nachgefordert und führen bei Nichteinreichung zum Ausschluss: - das Angebotsschreiben - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulationsdatei der Stadt Widdern - die ausgefüllte und bearbeitete Kalkulation des Stundenverrechnungssatzes

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 11/09/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadtverwaltung Widdern

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtverwaltung Widdern

Uimhir chlárúcháin: DE145788850

Seoladh poist: Keltergasse 5

Baile: Widdern

Cód poist: 74259

Foroinn tíre (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: stadt@widdern.de

Teil.: +49 62 98 92 47 11

Seoladh idirlín: <https://www.widdern.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg

Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76137

Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de

Teil.: 0721 926-8730

Seoladh idirlín: <https://rpk.baden-wuerttemberg.de/abt1/referat-15-vergabekammer/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d9f78aff-320e-460e-8b89-2e661df28c8b - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 11/08/2026 13:17:43 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 562096-2026

Uimhir eagráin IO S: 155/2026

Dáta foilsithe: 13/08/2026